ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΑΙ

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ		ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ	
ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 180	ΕΤΗΣΙΑ	ΔΡ. 360
ΕΞΑΜΗΝΟΣ	» 90	ΕΞΑΜΗΝΟΣ	» 180
ΤΡΙΜΗΝΟΣ	» 60	ΤΡΙΜΗΝΟΣ	» 100

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ Δ. ΟΙΚ. ΚΑΛΑΠΟΘΑΚΗΣ

ΕΜΠΡΟΣ

ΗΜΕΡΗΣΙΑ ΕΘΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΣ

ΕΤΟΣ 28ον—ΑΡΙΘΜΟΣ 10050 ‖ ΓΡΑΦΕΙΑ : ΟΔΟΣ ΣΟΦΟΚΛΕΟΥΣ 5 — ΤΗΛ. 1-86 ‖ ΕΚΑΣΤΟΝ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 50 ‖ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ, — ΔΕΥΤΕΡΑ 20 ΟΚΤΩΒΡΙΟΥ 1924

[illegible]Ο ΧΘΕΣΙΝΟΝ ΤΡΑΓΙΚΟΝ ΔΡΑΜΑ Ε[illegible] ΤΟΝ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΝ "ΠΑΝΟΡΑΜΑ"

[illegible]ΙΚΟΣΙ ΠΕΝΤΕ ΕΝ ΣΥΝΟΛΩ ΝΕΚΡ[illegible] ΠΑΙΔΙΑ ΚΑΙ ΔΕΚΑ ΟΚΤΩ ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ

ΤΟ ΔΥΣΤΥΧΗΜΑ

[illegible]πὸ καιροῦ εἰς καιρὸν ἓν με[illegible]ον δυστύχημα ἔρχεται νὰ συν[illegible]ξῃ τὴν Ἀθηναϊκὴν κοινωνίαν [illegible] νὰ βυθίσῃ εἰς πένθος καὶ ἀ[illegible] ἀπειρίαν οἰκογενειῶν. [illegible]λλ' ἔρχεται ἀκόμη νὰ ἀποδεί[illegible] εἰς τὸν τόπον αὐτὸν ἡ ζωὴ [illegible]πολίτου εἶναι ἕρμαιον διαφό[illegible] ἀσυνειδήτων ἐπιχειρηματιῶν [illegible] τοῦ Κράτους, τὸ ὁποῖον οὔτε [illegible]εγχον ἐξασκεῖ, οὔτε ἐπιτήρησιν [illegible] τῶν δημοσίων κέντρων. Θρη[illegible]οῦμεν τὰ ἀθῷα θύματα, τὰ ὁ[illegible] ἓν τυχαῖον ἢ παρασκευασμέ[illegible] γεγονὸς προεκάλεσε καὶ πεν[illegible]οῦμεν μὲ τοὺς γονεῖς, οἱ ὁποῖοι [illegible]ασαν τὰ παιδιά των, καθ' ἣν [illegible]τιγμὴν ἀνέμενον ὅτι θὰ ἐπέστρε[illegible] εὔθυμα εἰς τὸν οἶκον των μετὰ [illegible]αν παράστασιν διασκεδαστικήν. [illegible]λλ' ἀφοῦ ἐκπληρώσωμεν τὸ [illegible]ερὸν τοῦτο καθῆκον, ἔχομεν [illegible]σης τὴν ὑποχρέωσιν νὰ προσ[illegible]λέσωμεν τὴν Κυβέρνησιν εἰς [illegible]εσον ἔλεγχον ὅλων τῶν κοσμι[illegible]ῶν κέντρων — καὶ θεάτρων καὶ [illegible]ηματογράφων — τῶν ὁποίων ἡ [illegible]ληστία δὲν γνωρίζει ὅρια χώ[illegible]ου καὶ ἀδιαφορεῖ ὡς πρὸς τὰς [illegible]αγικὰς συνεπείας, τὰς ὁποίας [illegible]έχεται νὰ ἔχῃ μία στιγμὴ δυ[illegible]χήματος εἴτε πραγματικοῦ, [illegible] φανταστικοῦ. Καθ' ἣν ὥραν [illegible]ραγῳδεῖται γενικῶς ἡ ἔλ[illegible] στέγης, οἱ κινηματογράφοι [illegible]πλασιάζονται. Ἀλλὰ ποῦ [illegible] τέλος πάντων οἱ ὀφθαλμοὶ [illegible] Κράτους ὅταν ζητεῖται ἡ ἄ[illegible] τῆς ἐκμεταλλεύσεως; Ποῖα [illegible] ἀσφαλείας ἔχουν ληφθῆ εἰς [illegible]τασιν κινδύνου; Πόσαι καὶ [illegible] ἔξοδοι εἰς τοιαύτην περί[illegible] ἔχουν ὁρισθῆ; Καὶ ποία εἶναι ἡ ἀναλογία τῶν θεατῶν ἐντὸς ὡρισμένου ἐμβαδοῦ, ὥστε εἰς μίαν ἀθρόαν καὶ νευρικὴν ἔξοδον νὰ μὴ θρηνήσωμεν τόσα θύματα, ὅσα χθὲς ἐσημειώθησαν;

Ἡ ζωὴ τοῦ πολίτου θεωρεῖται παρ' ἡμῖν κάτι κατώτερον ἀπὸ τὴν ἀνάγκην τοῦ πλουτισμοῦ ἑνὸς ἐπιχειρηματίου κινηματογράφου. Ἀλλ' ἂν δὲν ὑπάρχει Κράτος ἱκανὸν νὰ προβλέψῃ περὶ αὐτῆς, ἔπειτα ἀπὸ τὸ φοβερὸν δρᾶμα τῆς χθές, δὲν ἔχει δικαίωμα νὰ προσποιηθῇ ἄγνοιαν, οὔτε νὰ δείξῃ ἀμέλειαν. Ὀφείλει ἐντὸς τῆς ἡμέρας νὰ κλείσῃ ὅλα ἀνεξαιρέτως τὰ κέντρα τοῦ εἴδους αὐτοῦ καὶ νὰ μὴν ἐπιτρέψῃ τὴν λειτουργίαν των, εἰμὴ μόνον ἐπὶ τῇ ὑπευθύνῳ δηλώσει τοῦ νομομηχανικοῦ ὅτι ἐξασφαλίζουν τὸν θεατὴν εἰς ὥραν κινδύνου. Ὀφείλει νὰ ἀσκήσῃ ἀπαρεγκλίτως ἔλεγχον ἐπὶ τοῦ ἀριθμοῦ τῶν ἐκδιδομένων εἰσιτηρίων ἀναλόγως τῶν θέσεων. Καὶ ὀφείλει νὰ προβῇ ἀμέσως εἰς τὴν παῦσιν ὅλων τῶν ἀρχῶν, αἱ ὁποῖαι εὐθύνονται διὰ δυστύχημα τὸ ὁποῖον ἀργὰ ἢ γρήγορα προεβλέπετο ὅτι θὰ συνέβαινεν ἐκεῖ, ὡς προβλέπεται σήμερον ὅτι ἐνδέχεται νὰ συμβῇ ἀλλοῦ. Τὸ χθεσινὸν αἷμα τόσων ἀθῴων παιδιῶν τοῦ λαοῦ βαρύνει ἐξ ἴσου τὰς ἀρχάς, αἱ ὁποῖαι παρημέλησαν τὸ καθῆκον των, ὅσον καὶ τοὺς ἐπιχειρηματίας, οἱ ὁποῖοι συνεσώρευσαν ἑκατοντάδας ἀνθρώπων εἰς ἓν ὑπερῷον, τοῦ ὁποίου ἡ στενὴ ξυλίνη κλῖμαξ τοὺς ἀπέστειλεν εἰς τὸν ἄλλον κόσμον μόλις ἠκούσθη φωνὴ ὅτι κινδυνεύουν.

ΦΟΒΕΡΟΝ ΔΡΑ[illegible] ΕΚ ΠΑΝΙΚΟΥ ΕΝΤΟΣ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ

ΑΝΕΣΥΡΘΗΣΑ[illegible]ΚΟΣΙ ΠΕΝΤΕ ΝΕΚΡΟΙ ΚΑΙ ΔΕΚΑ ΟΚΤΩ ΤΡΑΥΜΑΤΙΑΙ

ΟΛΑ ΤΑ ΟΝΟΜ[illegible] ΤΩΝ ΘΥΜΑΤΩΝ.-ΦΡΙΚΙΑΣΤΙ[illegible]ΑΙ ΣΚΗΝΑΙ ΤΟΥ ΔΡΑΜΑΤΟΣ

Ἀπείρου τραγικότητος δ[illegible]χημα καὶ πρωτοφανὲς ἴσω[illegible] τὰ Ἀθηναϊκὰ χρονικὰ (πόσω[illegible] τὴν ἐντελῶς ἀσήμαντον ἀφορ[illegible] ἥτις τὸ προεκάλεσεν, ὅσον [illegible] διὰ τὴν ἔκτασιν, ἣν ἔλαβεν [illegible] θῶα παιδικὰ θύματα, συ[illegible] χθὲς τὸ ἀπόγευμα εἰς τὸ ἐπ[illegible] πλατείας τοῦ Σταθμοῦ Ἀ[illegible] γνωστοῦ κινηματοθεάτρου τὸ [illegible]νόραμα».

Ἦτο ἡ 5η μ. μ. ὥρα κ[illegible] αἴθουσα καὶ τὸ ὑπερῷον τοῦ [illegible]τρου ἦτο ἀσφυκτικῶς πεπλη[illegible]μένον ἰδίως ἀπὸ λαϊκὸν παιδ[illegible]σμον, ὅστις καὶ ἀπαρτίζει τὴν [illegible]ναδικὴν σχεδὸν πελατείαν το[illegible]νηματογράφου τούτου, ὅπου [illegible]ζονται ἀποκλειστικῶς περιπ[illegible]ώδεις καὶ ἀστυνομικαὶ ταινίαι [illegible] ἀτελείωτα ἐπεισόδια.

Ἐπαίζετο ἤδη ἡ τελικὴ κ[illegible]κὴ σκηνὴ μὲ τὸν Σαρλὼ καὶ [illegible]λος κόσμος εἶχε συγκεντρωθ[illegible]ξωθεν ἀναμένων τὴν σειράν του νὰ εἰσέλθῃ, ὅταν ἐκ τοῦ βάθους τῆς αἰθούσης καὶ πλησίον τῆς [illegible]θόνης κάποια φωνὴ ἠκούσθη: [illegible]

— Φωτιά, φωτιά!

Τοῦτο ἤρκεσε νὰ ἀναστατωθοῦν αἱ ἑκατοντάδες τῶν θεατῶν.

Χωρὶς κἂν νὰ ἐξακριβωθῇ [illegible] ἦτο ἡ ἑστία τοῦ πυρὸς [illegible] νὰ γνωρίζουν ἐὰν πράγματι ἐ[illegible]ρόκειτο περὶ πυρκαϊᾶς ἢ περὶ [illegible]ρσας, ὅλος ἐκεῖνος ὁ κόσμος, [illegible] ἀποτελούμενος κυρίως ἀπὸ παι[illegible] ἡλικίας ὄχι μεγαλειτέρας [illegible] 16—18 ἐτῶν, κατελήφθη [illegible]ὸ ἀπεριγράπτου πανικοῦ καὶ [illegible]μησεν ἀκάθεκτος πρὸς τὴν θύ[illegible] τῆς ἐξόδου, ἥτις ἀπ' εὐθείας [illegible] τῆς αἰθούσης ἔφερεν εἰς τὴν [illegible]όν.

Ὑπῆρχε καὶ ἄλλη θύρα ἐξό[illegible]οῦσα ἐντὸς τοῦ καφενείου τοῦ [illegible]ρισκομένου ἐπὶ τῆς γωνίας με[illegible]ξὺ πλατείας καὶ ὁδοῦ Χαλκο[illegible]δύλη, παραδόξως ὅμως καὶ [illegible] τῇ τραγικῇ συγχύσει, ἥτις ἀ[illegible]τελεῖ συνήθως τὸ κύριον χαρα[illegible]ριστικὸν τοῦ πανικοῦ, οὐδὲ εἷς [illegible]ῶν θεατῶν ἐσκέφθη νὰ χρησι[illegible]ποιήσῃ τὴν ἔξοδον αὐτήν. Ὥρ[illegible]μησαν ὅλοι πρὸς τὴν κυρίαν ἔ[illegible]ον καὶ ἀπετέλεσαν ἐκεῖ εἰς τὸν [illegible]νὸν διάδρομον φρικώδη μᾶζαν [illegible]ουμένων ἀνθρώπων, τῶν [illegible]ποδοπατούντων τοὺς δέ. Αἱ [illegible]αὶ καὶ οἱ ὀρυγμοὶ τῶν συνω[illegible]ομένων, αἱ οἰμωγαὶ καὶ αἱ ἐπιθανάτιοι κραυγαὶ τῶν μικρῶν κυρίως, οἵτινες παρασυρθέντες [illegible]θησαν ὑπὸ τοὺς πόδας τῶν [illegible]λων, ἀπετέλεσαν φρικώδη [illegible]λέον, ἥτις [illegible] [illegible]θωσε τοὺς ἐντὸς τοῦ κινημα[illegible]γράφου εὑρισκομένους, οἵτινες [illegible]οουν τί συμβαίνει.

Η ΚΛΙΜΑΞ ΤΟΥ ΘΑΝΑΤΟΥ

[illegible] τραγικώτερον εἶναι ὅτι καί[illegible] φίλοι συνωστίζοντο πρὸ τῆς θύ[illegible] καὶ ὡς μαινόμενοι ἐκάλουν [illegible] βοήθειαν, οὐδεὶς ἐκ τούτοις [illegible]όντο νὰ ἐξέλθῃ καὶ ὅλοι εὑ[illegible]οντο καθηλωμένοι εἰς τὴν θέ[illegible]των, καθόσον οἱ ὄπισθεν ἐρ[illegible]ενοι καὶ οἱ χαμαὶ κείμενοι [illegible]ς ἐκράτουν ἀπὸ τὰ ἐνδύματα [illegible] τοὺς πόδας καὶ δὲν τοὺς ἐπέ[illegible]πον νὰ ἐξέλθουν.

Τὸ φρικωδέστερον ὅμως ἐξ ὅ[illegible] θέαμα παρουσίαζεν ἡ παρα[illegible]ύρως τῆς θύρας τῆς ἐξόδου [illegible]μένη στενὴ ξυλίνη κλῖμαξ ἡ ἄ[illegible]ουσα εἰς τὸ ὑπερῷον. Ἡ κλῖμαξ [illegible] ἀποτελουμένη ἐκ 12 βαθ[illegible]ων εἶχε καλυφθῆ μέχρι τῶν [illegible]ο ἀπὸ ἀνθρώπινα σώματα τὰ [illegible] ἐπὶ τῶν δέ.

Ὅλος ὁ κόσμος τοῦ ὑπερῴου [illegible]ευσε πρὸς τὴν μοναδικὴν αὐ[illegible] κάθοδον, πρὸς ἣν ἐρρίπτετο [illegible] ὁρμὴν χειμαρρώδους καταρ[illegible]κτου.

Οἱ πρῶτοι ἀποπειραθέντες νὰ [illegible]έλθουν φθάσαντες εἰς τὴν τε[illegible]ευταίαν βαθμίδα ἐσταμάτησαν [illegible] ἀνάγκην ἀναγκασθέντες ἀπὸ [illegible] συνωστιζόμενον πλῆθος τῆς αἰ[illegible]ούσης κάτω. Ὄπισθέν των ὅ[illegible]ς ἄλλα ἐκρημνίζοντο πρὸς τὴν [illegible]ματα ἀνθρώπινα κύματα, ἕως [illegible] μάζα ἀνθρω[illegible] [illegible] τοῦτο τὸ διάστημα οὔτε ἴχνος [illegible]πνοῦ κἂν ὑπῆρχε, τὸ ὁποῖον νὰ [illegible]καιολογήσῃ τὴν ὕπαρξιν πυρκα[illegible]ς καὶ τὸν πανικόν.

ΜΙΑ ΛΙΜΝΗ ΑΙΜΑΤΟΣ

Αἱ κραυγαὶ αἱ ἐξερχόμεναι τοῦ [illegible]νηματογράφου ἀνεστάτωσαν, ὡς [illegible]το ἑπόμενον, τὸν ἔξω κόσμον. Οἱ φρουροὶ χωροφύλακες ἤρχισαν ζητοῦντες διὰ συριγμῶν βοήθειαν, ἐκ τῆς πλησίον δὲ Διευθύνσεως τῆς Ἀστυνομίας κατέφθασεν ἐπὶ τόπου ἱκανὴ δύναμις χωροφυλάκων, οἵτινες μετὰ πολλὰς προσπαθείας καὶ ἀφοῦ μετεχειρίσθησαν βίαν κατώρθωσαν νὰ εἰσχωρήσουν ἐντὸς τῆς αἰθούσης καὶ νὰ ἀποκαταστήσουν τὴν τάξιν καθαρίζοντες τὴν εἴσοδον.

Ἀλλ' ὅταν τὸ μαινόμενον καὶ ἔξαλλον πλῆθος συνῆλθε καὶ οἱ θε[illegible]μενοι ἐπείσθησαν ὅτι οὐδεὶς ὑπῆρχε πραγματικῶς κίνδυνος, ἐ[illegible]κρίσθη δὲ ἡ εἴσοδος ἀπὸ τοὺς συνωστιζομένους, οἱ εἰς βοήθειαν σπεύσαντες εὑρέθησαν πρὸ φρικώδους θεάματος.

Πρὸ τῆς ἐξόδου καὶ ἐπὶ τῆς κλίμακος τῆς ἀγούσης εἰς τὸ ὑπερῷον τεσσαράκοντα πτώματα παιδίων ἰδίως κατέκειντο ἐν μέσῳ λίμνης αἵματος. Ἄλλα ἐκ τῶν θυμάτων εἶχαν ἤδη ἐκπνεύσει, ἄλλα μόλις ἀνέπνεον καὶ ἄλλα ἐξέβαλον ἀγωνιώδεις κραυγὰς πόνου. Τὰ πτώματα ἀνεγειρόμενα ἐστέλλοντο κατ' εὐθεῖαν εἰς τὰ Νοσοκομεῖα, ἐνῷ τινὰ τούτων ἐλάμβανον τὰς πρώτας βοηθείας εἰς τὰ πλησίον φαρμακεῖα.

Ἡ αἴθουσα κενωθεῖσα μετ' ὀλίγον παρουσίαζεν οἰκτρὸν θέαμα. Ὅλαι αἱ ὄπισθεν σειραὶ καθισμάτων εἶχον θρυμματισθῆ.

ΕΙΣ ΤΟΝ ΤΟΠΟΝ ΤΗΣ ΤΡΑΓΩΔΙΑΣ

Φθάνομεν εἰς τὸ τραγικὸν κινηματοθέατρον ὀλίγας στιγμὰς βραδύτερον. Ἤδη τὸ δρᾶμα εἶχε λήξει. Κατεβιβάσθη ἡ αὐλαία. Δὲν ὑπῆρχον θεαταί. Κανὲν φῶς εἰς τὴν αἴθουσαν. Καὶ νεκρικὴ σιγὴ ἁπλώνεται ἐκεῖ ὅπου πρὸ ὀλίγου ἀκόμη εἶχεν ἐκτυλιχθῆ ἡ φρικώδης σκηνὴ ἑνὸς ἀδικαιολογήτου ὁμαδικοῦ θανάτου.

Εἰς τὴν θύραν τρεῖς χωροφύλακες φρουροῦν.

Ἐντὸς τῆς αἰθούσης ὁ ἰδιοκτήτης κ. Χαλικιόπουλος συνδιαλέγεται μετά τινων πολιτῶν καὶ ἀστυνόμων. Εἶνε κάτωχρος καὶ δὲν δύναται ἀκόμη νὰ συνέλθῃ.

ΜΙΑ ΣΥΝΟΜΙΛΙΑ ΜΕ ΤΟΝ ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΝ

Τοῦ ζητοῦμεν νὰ μᾶς ἐξηγήσῃ πῶς συνέβη τὸ δυστύχημα.

— Ἦτο ἡ ὥρα 5 μᾶς λέγει καὶ ἐπαίζετο ἡ κωμικὴ ταινία «Ὁ Σαρλὼ καὶ ὁ σκύλος του». Ἐπειδὴ ἦτο Κυριακὴ εἴχαμε πολὺ κόσμο.

— Ὅλο παιδιὰ βέβαια;

— Καὶ παιδιὰ πολλὰ ἀλλὰ καὶ μεγάλους ἀρκετοὺς ἀπὸ τὰς λαϊκὰς κυρίως τάξεις. Ὅλοι ἐγελοῦσαν μὲ τὴν ταινίαν, ἡ ὁποία ἦτο ξεκαρδιστικὴ καὶ ἐγὼ ἀποχώρησα ἀπὸ τὸν διάδρομον διὰ νὰ ἰδῶ ποῦ εὑρίσκεται ἡ ταινία καὶ ἂν πλησιάζῃ νὰ τελειώσῃ ὅταν ἔξαφνα ἀπὸ τὴν γωνίαν τῆς σκηνῆς ἀκριβῶς ἤκουσα μιὰ φωνὴ νὰ φωνάζῃ:

— Φωτιά! Φωτιά!

«Στρέφω πρὸς τὸ πανί, δὲν βλέπω καμμιὰ φωτιά. Ψάχνω γύρω μου οὔτε καπνὸ εἶδα οὔτε ἄλλο τίποτε. Ἡ ταινία ἐξηκολούθει νὰ παίζεται. Ἐφώναξα τότε εἰς τὸν κόσμον ὅτι δὲν εἶνε τίποτε, ὅτι δὲν ὑπάρχει φωτιὰ καὶ νὰ καθίσουν ἥσυχοι. Οἱ εἰς τὰς πρώτας σειρὰς εὑρισκόμενοι μὲ ἤκουσαν καὶ δὲν ἐκινήθησαν ἀπὸ τὰς θέσεις των. Καὶ γι' αὐτὸ βλέπετε ὅτι αἱ δέκα πρῶται σειραὶ τῶν καθισμάτων εἶνε ἄθικτοι. Οἱ εὑρισκόμενοι ὅμως εἰς τὰ ὀπίσω ἀνεστατώθησαν μὲ τὴν κραυγήν. Ἐπανέλαβαν σὰν τρελλοὶ τὴν φωνήν: «Φωτιά! Φωτιά!» καὶ ἐρρίφθησαν πρὸς τὴν ἔξοδον. Ἔσπαζαν ὅ,τι εὕρισκαν ἐμπρός των. Συγχρόνως οἱ εἰς τὸν ἐξώστην εὑρισκόμενοι ἐρρίφθησαν νὰ κατέβουν. Τί ἔγινε κατόπιν δὲν ξεύρω. Οὔτε ἀκόμη ἠμπορῶ νὰ ἐννοήσω πῶς συνέβη αὐτὸ τὸ φρικτὸν γεγονός. Δὲν κατώρθωσα νὰ συνέλθω ἀπὸ τὴν συγκίνησιν.

ΟΥΤΕ ΠΑΝΙ ΟΥΤΕ ΧΑΡΤΙ ΑΝΑΜΜΕΝΟ

— Ὥστε δὲν ὑπῆρχε κατὰ τὴν γνώμην σας καμμία ἀφορμή;

— Ὄχι, ἀπολύτως καμμία. [illegible] ἦτο πανί, [illegible] ξέρετε [illegible] φλόγα οὔτε φαίνεται.

— Μήπως κάποιο παιδάκι χάριν ἀστειότητος ἐφώναξε;

— Δὲν ἦτο παιδάκι. Ἡ φωνὴ ποῦ ἤκουσα καὶ τὴν ἔχω ἀκόμη στὰ αὐτιά μου ἦτο μία χονδρὴ ἀνδρικὴ φωνή.

— Πῶς ἐξηγεῖτε τότε τὸ συμβάν;

— Ξέρω κι' ἐγὼ τί νὰ σᾶς πῶ. Ἐνδεχόμενον νὰ προήρχετο καὶ ἀπὸ ἀντιζηλίαν ἢ κακεντρέχειαν, διότι ὁ κινηματογράφος μου εἰργάζετο καλά. Ἄλλοι ὑποπτεύονται μήπως ἐπρόκειτο περὶ σπείρας λωποδυτῶν, οἱ ὁποῖοι ἠθέλησαν νὰ ἐπωφεληθοῦν τοῦ πανικοῦ. Τί νὰ σᾶς πῶ. Δὲν ξέρω κι' ἐγὼ τί νὰ ὑποθέσω.

ΤΙ ΛΕΓΕΙ ΕΙΣ ΧΩΡΟΦΥΛΑΞ

Ἐκτὸς τοῦ κινηματογράφου συναντῶμεν τὸν χωροφύλακα Γεώργιον Καντέαν, ὅστις ὑπῆρξεν ὁ πρῶτος εἰσελθὼν ἐντὸς τοῦ κινηματογράφου καὶ κατορθώσας νὰ σταματήσῃ τὸν πανικόν. Τὸν ἐρωτῶμεν νὰ μᾶς περιγράψῃ τὰ συμβάντα.

— Ἐγὼ μὲ ἀρκετὴν ἄλλην δύναμιν ἔφθασα ἐδῶ τὴν στιγμὴν ὅπου αἱ φωναὶ εἶχον φθάσῃ εἰς τὸ κατακόρυφον καὶ εὑρέθηκα ἐμπρὸς εἰς ἕνα τρομερὸ θέαμα. Ὅλοι οἱ ἄνθρωποι ὁ ἕνας σφηνωμένος ἐπάνω στὸν ἄλλον ἦσαν στιβαγμένοι ἐμπρὸς εἰς τὴν πόρτα καὶ ἐφώναζαν νὰ τοὺς σώσωμε. Καὶ ὅμως κανένας ἀπὸ αὐτοὺς δὲν ἔβγαινε. Οἱ ἄλλοι ἀπὸ μέσα τοὺς κρατοῦσαν ἀπὸ τὰ ροῦχα καὶ τὰ πόδια καὶ δὲν τοὺς ἄφηναν νὰ βγοῦν. Ὅλοι ἡμεῖς οἱ χωροφύλακες προσπαθοῦμε νὰ μποῦμε, ἀλλὰ μᾶς εἶνε ἀδύνατον. Μέσα ἡ φωνὲς καὶ οἱ θρῆνοι ἐγέμιζαν τὸν ἀέρα. Ἀποφασίζω τότε ἐγὼ μὲ ἕνα ἄλλον συνάδελφόν μου νὰ μπῶ εἰς τὸ γωνιαῖο καφενεῖο, τὸ ὁποῖον εἰς τὸ βάθος του ἔχει μιὰ θύρα ἀπὸ τὴν ὁποίαν μπαίνεις εἰς τὸν κινηματογράφο. Πράγματι ἀπὸ ἐκεῖ ἐμπήκαμε χωρὶς δυσκολία, διότι ἐνῷ ἦταν ἀνοικτὴ ἡ θύρα κανεὶς δὲν ἔβγαινε ἀπὸ ἐκεῖ. Ὅταν ἐμπήκαμε μέσα, εὑρήκαμε ἄλλο τρομερὸ θέαμα. Ὁλόκληρος ὁ κόσμος εἶχε μαζευθῆ στὴν ἄλλη ἔξοδο. Τραγικὲς κραυγὲς ἔβγαιναν καὶ ἀπὸ τὴν σκάλα ποῦ ἀνεβαίνει κανεὶς στὸν ἐξώστη. Ἀμέσως ἐκαταλάβαμε πῶς ἦταν ἀδύνατο νὰ ἀπαλλάξωμε τὸν κόσμο ἀπὸ τὸν λάκκο μέσα, εἰς τὸν ὁποῖον εἶχε πέσῃ χωρὶς λόγο ἂν δὲν ἐφροντίζαμε νὰ ἀφαιρέσωμε τὴν πίεσι ποῦ ἐξασκοῦσαν οἱ ὄπισθεν εὑρισκόμενοι καὶ ἰδίως οἱ ἐπάνω στὸν ἐξώστη. Ἐπειδὴ ἦτο ἀδύνατο νὰ φθάσω στὴ σκάλα μοῦ ἔκαμαν πλάτες καὶ ἐσκαρφάλωσα ἀπὸ τὴν πλατεῖα στὸν ἐξώστη μαζὺ μὲ τὸν συνάδελφό μου. Ἐκεῖ μὲ φωνὲς καὶ μὲ κτυπήματα ἐσπρώξαμε τὸν κόσμο ποῦ ἐπίεζε τὴν σκάλα καὶ ἀρχίσαμε νὰ τραβοῦμε καὶ ἐκείνους ποῦ ἦσαν στιβαγμένοι ἐπάνω στὰ σκαλοπάτια. Ὅταν σᾶς λέγω στιβαγμένοι δὲν σᾶς λέγω τίποτε. Ἐπάτουσαν ὁ ἕνας ἐπάνω στὸν ἄλλον ὥστε ἐκεῖνοι ποῦ ἦσαν ἐπάνω [illegible] τοὺς ἄλλους [illegible] στὰ σκαλοπάτια [illegible] παιδάκια, χαμμένα, σπαραγμένα, ξαπλωμένα τὸ ἕνα ἐπάνω στὸ ἄλλο καὶ [illegible] τὰ εἶχαν πατήσῃ οἱ ἄλλοι ποῦ ἐπέρασαν ἀπὸ ἐπάνω των. Ἕνα μόνον κοριτσάκι ἦταν κάτω στὸ πάτωμα τῆς πλατείας νεκρό. Ὅλα τὰ ἄλλα πτώματα ἦσαν ἐπάνω στὰ σκαλοπάτια. Ἀρχίσαμε τότε νὰ σηκώνωμε ἕνα ἕνα τὰ παιδάκια ἄλλα ζωντανὰ ἀκόμη καὶ ἄλλα νεκρὰ μὲ σπασμένα πλευρά, ἀνοιγμένες μύτες. Τοῦ ἑνὸς εἶχαν σπάσῃ καὶ τὸ κρανίο.

— Ποῦ ἀποδίδετε τὸ συμβάν;

— Εἰς τὸν πανικὸν ποῦ ἐπηκολούθησε μόλις ἀκούσθηκε ἡ λέξις «Φωτιά!»

— Ὑπῆρχε πράγματι φωτιά;

— Ὄχι. Κάποιος εἶχε πετάξῃ ἕνα τσιγάρο καὶ ἕνα χαρτὶ ποῦ εὑρίσκετο κάτω ἀπὸ τὸ προσκήνιον ἐκάηκε. Πάντως δὲν ὑπῆρχε λόγος νὰ δημιουργηθῇ αὐτὸς ὁ πανικός».

Εἷς μικρὸς ὑπηρέτης τοῦ κινηματογράφου τὸν ὁποῖον ἠρωτήσαμεν ἐπίσης μᾶς εἶπεν ὅτι ἀπὸ κάποιο τσιγάρο εἶχε ἁρπάξῃ φωτιὰ ἕνα χαρτί, τὸ ὁποῖον ὅμως ἔσβυσεν ἀμέσως.

ΕΙΣ ΤΑ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΑ

Ἡ εἴδησις διαδοθεῖσα ἐν ἀκαρεῖ ἀνὰ τὴν πόλιν ἀνεστάτωσε τὰς συνοικίας καὶ ἰδίως τὰς λαϊκὰς αἵτινες ἀπετέλουν τὴν κυριωτέραν πελατείαν τοῦ κινηματογράφου τούτου.

Γονεῖς ἔξαλλοι καὶ ἰδίως μητέρες ἔσπευσαν εἰς ἀναζήτησιν τῶν παιδιῶν των. Ἄλλαι διηυθύνοντο πρὸς τὸν κινηματογράφον ἄλλαι εἰς διάφορα νοσοκομεῖα.

Πρὸ τοῦ Δημοτικοῦ Νοσοκομείου ἰδίως καὶ πρὸ τῆς Πολυκλινικῆς τὸ θέαμα εἶνε φρικιαστικόν. Μητέρες ἀδελφοὶ ἀδελφαὶ πατέρες συνωθοῦνται εἰς τὴν θύραν τῶν ἱδρυμάτων καὶ προσπαθοῦν νὰ εἰσέλθουν διὰ νὰ πληροφορηθοῦν ἐὰν μεταξὺ τῶν θυμάτων εἶνε καὶ τὰ παιδιά των.

Πλεῖσται ἀδελφαὶ καὶ μητέρες [illegible] ἀναλύονται εἰς δάκρυα.

Ἄλλη ἀτυχὴς μητέρα τῆς ὁποίας ὁ υἱὸς ηὗρεν οἰκτρὸν θάνατον παραφρονεῖ εἰς τὴν θέαν τοῦ πτώματος ἐκβάλλουσα ζωηρὰς κραυγὰς ἀπελπισίας.

Τὰ πτώματα ἐκτεθειμένα προκαλοῦν φρικιαστικὸν θέαμα.

Η ΜΑΚΑΒΡΙΟΣ ΠΑΡΕΛΑΣΙΣ ΤΩΝ ΜΗΤΕΡΩΝ

Εἰς ἓν δωμάτιον εἰς τὰ ὄπισθεν τοῦ δημοτικοῦ νοσοκομείου ἔχουν ἐκτεθῆ 21 πτώματα παιδιῶν. Ἐπὶ τῆς ὁδοῦ Μασσαλίας μία μακρὰ σειρὰ ἀγωνιώντων πολιτῶν ἀναμένει νὰ εἰσέλθῃ διὰ τὴν ἐξακρίβωσιν αὐτῶν.

Τὸ θέαμα εἶνε σπαρακτικόν.

Μικρὰ σωματάκια τοποθετημένα κατὰ σειρὰν ἐπάνω εἰς ὑγρὰς πλάκας ἢ εἰς φορεῖα. Ὅλα μικρὰ ἀπὸ ὀκτὼ δέκα δώδεκα ἐτῶν. Ἐπέρασαν ἀπ' ἐπάνω των ἄγρια καὶ ἀσυγκίνητα τὰ κοπάδια τοῦ τυφλωμένου ἀπὸ τὸν τρόμον καὶ πανικοβλήτου πλήθους. Καὶ τὰ βαρειὰ σώματα συνέθλιψαν τὰ τρυφερὰ κορμάκια διὰ νὰ τὰ μετατρέψουν εἰς ἕνα ἀπαίσιον πολτὸν ὀστῶν καὶ αἵματος.

Ἕνα ἀγοράκι 12 μόλις ἐτῶν κοίτεται νεκρὸν μὲ τὸ στόμα καὶ τὰ μάτια ὀρθάνοικτα ἀπὸ τὸν τρόμον καὶ τὴν φρίκην τῆς τρομερᾶς στιγμῆς. Ἕνα ἄλλο μὲ τὴν κοιλιὰν μελανιασμένην ἀπὸ τὰ ποδοπατήματα. Ἄλλο μὲ τὸ κρανίον διαρρηγμένον.

Καὶ ἡ μακάβριος παρέλασις τῶν μητέρων

ΑΠΟ ΤΗΝ ΖΩΗΝ ΚΑΙ ΤΗΝ ΦΥΣΙΝ

[illegible] ΜΙΑΝ ΓΕΦΥΡΑΝ

[illegible] πολλοῦ καιροῦ εἶχε δημοσιευθῆ [illegible] στήλῃ αἴτησις τῶν κατοίκων τῆς [illegible]ς Κουπόνια (παρὰ τοὺς Ἀμπε[illegible]ς) πρὸς τὸν κ. δήμαρχον διὰ τὴν [illegible]υὴν τῆς πολυθρυλήτου ἐκεῖ γεφύ[illegible]ς ἕνωσιν των μὲ τὴν ὁδὸν Ἰωάν[illegible] Παπαδιαμαντοπούλου. Ἀλλὰ ὁ δή[illegible]κώφευσε. Τώρα ὅπου χειμωνιάζει ἡ συγκοινωνία τῶν κατοίκων τοῦ τμή[illegible]ος ἐκείνου τῆς πόλεως καθίσταται δυ[illegible]κολωτέρα πάλιν, διότι μὲ τὰ νερὰ καὶ [illegible] βαθὺ σκότος χειμερινῆς νυκτὸς δὲν εἶ[illegible] ὁπωσοῦν ἰδεώδης ἡ συγκοινωνία τῆς [illegible]περαιώσεως ρεύματος, ἐπανέρχονται οἱ [illegible]ικοι ἐκεῖνοι εἰς τὴν αἴτησίν των. Πο[illegible] κολακευτικὴ δὲν εἶνε διὰ τὸν φίλον κ. [illegible] Πάτσην ἡ ἐπιστολὴ τὴν ὁποίαν [illegible]ῦ ἀπέστειλαν καὶ θὰ ἤθελα νὰ τὴν δη[illegible]σιεύσω διὰ νὰ ξεθυμάνω καὶ ἐγώ, ὅπως [illegible]οι καὶ τόσοι δημόται του ἐναντίον του [illegible]ιδών μου, τὸ διάβολο, δεκαπέντε ἡ[illegible]ας μᾶς ἀφῆκες καὶ πάλιν χωρὶς κόμ[illegible] νεροῦ ὅπως μᾶς ἔκαμνες ὅλον τὸ κα[illegible]ίρι. Δι' ὄνομα Θεοῦ στεῖλε μας ἔστω [illegible] μίαν στάμναν. Νερὸν ἀπὸ τὰ πηγάδια [illegible] ἀγοράσωμεν δὲν εὑρίσκομεν τὰ κάρρα [illegible] βαρέλλια νεροῦ δὲν περνοῦν ἀπὸ τοὺς [illegible]μους. Περιοριζόμεθα εἰς τὰς φιάλας [illegible] ὕδατος Βισὺ ἀλλὰ ἀπὸ τὴν πολλὴν [illegible] ἔγεινε κατάχρησις ἔπαθε ὁ [illegible]αχός μας. Πῶς νὰ μὴν εὑρίσκωμεν [illegible]ολογημένον τὸν θυμὸν τῶν κατοίκων [illegible] Κουπονίων οἱ ὁποῖοι γρά[illegible] [illegible] καὶ δὲν ἱκανοποιεῖ τὴν ἐπιθυμί[illegible]των. Ὁ δῆμος ἤρχισε τὴν κατασκευὴν [illegible]ῶν ἔργων ὥστε ἂς συμπεριλάβῃ εἰς [illegible] καὶ τὴν γέφυραν ἐκείνην. Ὕστερα [illegible] τὰ τόσα καὶ τόσα βάσανα τῶν κατοί[illegible]ν τῶν Κουπονίων θὰ ἔπρεπε νὰ ὀνομα[illegible] αὐτὴ γέφυρα τῶν στεναγμῶν. Ἀλλὰ [illegible] αἱ ἀντιθέσεις πάντοτε εἰς αὐτὸν τὸν [illegible]σμον. Οἱ κατοικοῦντες εἰς Κουπό[illegible]α νὰ μὴ δύνανται νὰ κλείσουν οἱ ἴδιοι [illegible] γέφυραν ἀφίνοντες τὸν δῆμον εἰς τὴν [illegible]ολατρείαν του. Αὐτὸς ἀφήρεσε τὰ πα[illegible] γιαπάρια τοῦ ἀεριόφωτος ἐκ τῶν πε[illegible]ομίων τῆς πόλεως καὶ ἀφῆκε τὰς [illegible]ας τούτων εἰς ἐπικίνδυνον σωρὸν διὰ [illegible] πόδας ἑκατοντάδων χιλιάδων διαβα[illegible] καὶ νὰ δείξῃ διάθεσιν διὰ τὴν κατα[illegible]ὴν μιᾶς γεφύρας ὑποθέσεως ἡ ὁποία [illegible] βουνὸν ἀπροσπέλαστον ὅπως καὶ [illegible] Ἱμαλάϊα; Τί νὰ κάμῃ δὲ καὶ ἡ ἐπέμ[illegible]ς ἀσθενοῦς χρονογραφικῆς στήλης δι[illegible]ούσης ὀλίγον χάρτην καὶ μερικοὺς [illegible]ους μελάνης. Καὶ ἡ κοινωνία τῶν ἐ[illegible]ικὰ ἐπενέβαινε πάλιν δὲν θὰ εἰσακού[illegible] ἡ αἴτησις τῶν κατοίκων τῶν Κουπο[illegible]. Τοὺς συνιστῶ πρακτικὸν μέσον. Νὰ [illegible]φορολογηθοῦν διὰ τὴν δαπάνην τῆς [illegible]σκευῆς τῆς γεφύρας. Μίαν δραχμὴν [illegible] ἡμέραν νὰ ρίχνῃ εἰς κοινὸν κουμπα[illegible] ἕκαστος τῶν κατοίκων τῆς συνοικίας [illegible] θὰ ἀποτελεσθῇ ἀξιόλογον ποσὸν [illegible]τὸς ἑνὸς ἔτους. Ἂς ὀργανώσουν καὶ [illegible]άποιαν ἑορτὴν κάποιαν ἐμποροπανήγυριν [illegible]λος πάντων ἐκ τῆς ὁποίας νὰ εἰσπράξουν μερικὰς ἄλλας χιλιάδας ἂς ἐκδώσουν μετοχὰς ἂς παίξουν εἰς τὴν ρουλέτταν τοῦ Διονύσου κάπ, ἂς κάμουν. Γιατὶ ἴσως ἡ ὑπόθεσις τότε θὰ προχωρήσῃ περισσότερον ἐφ' ὅσον δὲν προχωρεῖ μὲ τὰς ἀναφορὰς καὶ τὰς παρακλήσεις. Ἐπὶ τῇ εὐκαιρίᾳ ταύτῃ σοβαρῶς λέγω πρὸς ὅλους μας τάδε: Διατί ἑκάστη συνοικία τῶν δύο πόλεων Ἀθηνῶν καὶ Πειραιῶς νὰ μὴ αὐτοργανωθῇ εἰς σύνεργον κοινότητα τρόπον τινὰ πρὸς ἱκανοποίησιν τῶν ἀναγκῶν της δι' ἰδίων δυνάμεων; Αἱ δύο πόλεις ἐγκατελείφθησαν ἴσως διὰ παντὸς εἰς τὴν ἀτυχίαν των καθὼς δὲ πηγαίνομεν χρόνον μὲ τὸν χρόνον θὰ χειροτερεύωμεν εἰς ὅλα καὶ καθ' ὅλα. Μετ' ὀλίγον ὄχι γέφυραν δὲν θὰ δύναται νὰ κτίσῃ ὁ δῆμος ἀλλὰ οὔτε τὸ ὁριστικὸ κρίνος νὰ τοποθετήσῃ. Πρὸς τί δὲ ὅταν δὲν δακρύζει καὶ διὰ τὰ βάσανα τῶν περιοίκων της.

ΑΘΗΝΑΙΟΣ

ΑΤΤΙΚΑΙ ΗΜΕΡΑΙ

Αἱ νέαι ἰδιότητες τοῦ συναπισμοῦ. — Τὰ καταπλάσματα τῆς δραστηριότητος. — Ὑπουργικὴ κρίσις. — Οἱ πληροφορημένοι.

Γνωστὸς Ἀθηναῖος μετεχειρίσθη κατὰ συμβουλὴν τοῦ ἰατροῦ συναπισμὸν διὰ τὸ κρυολόγημα τὸ ὁποῖον εἶχε ἁρπάξει. Ὁ συναπισμὸς ὅμως δὲν ἔκαιε. Εἰς τὸν τόπον μας συμβαίνουν ἐνίοτε αὐτὲς ἡ ἀλλαποδιές. Πράγματα αἴφνης ποὺ πρέπει νὰ καίνε ὅπως ἡ σούπα τῶν ἑστιατορίων λ. χ. καὶ τὰ ἀστεῖα τῶν [illegible] ἀνάποδος ἐξεμάνη [illegible] συμπεριφορὰν τοῦ συναπισμοῦ καὶ μετέβη ὁ ἴδιος εἰς τὸ φαρμακεῖον διὰ νὰ πληροφορηθῇ διὰ ποῖον λόγον οἱ συναπισμοὶ δεικνύουν τόσην ψυχρότητα... πρὸς τοὺς ἀσθενεῖς ἐκεῖ δὲ ἔμαθεν ὅτι ἁπλούστατα καὶ αὐτοὶ ὅπως τόσα ἄλλα πράγματα νοθεύονται μὲ πίτυρον καὶ μὲ ἄλλα εἴδη ἀπὸ τοὺς κατασκευαστάς των.

***

Ἠμπορεῖ κανεὶς νὰ ἐννοήσῃ καὶ ἀνεχθῇ ὅλας τὰς νοθείας ἀλλὰ τὴν νοθείαν τῶν φαρμάκων δὲν ἠμπορεῖ νὰ τὴν ἐννοήσῃ παρὰ μόνον ὡς κακούργημα διὰ τὸ ὁποῖον κάθε τιμωρία καὶ ἡ ἀπηνεστέρα θὰ ἦτο ἀνεπαρκής. Καὶ ὅμως ὁ νοθευμένος συναπισμὸς πωλεῖται. Οἱ ἄνθρωποι ποὺ τὸν μεταχειρίζονται ὡς κατάπλασμα διὰ νὰ θερμανθοῦν πουντιάζουν περισσότερον καὶ μένει πάλιν μόνον γνήσιον καὶ ἀποτελεσματικὸν κατάπλασμα τὸ αἰώνιον κατάπλασμα τῆς δραστηριότητος τῶν ἁρμοδίων.

***

Ἡ χθεσινὴ ἡμέρα ἦτο ἡμέρα ὑπουργικῆς κρίσεως. Ὁ κ. ὑπουργὸς τῶν Ἐσωτερικῶν ἔπεσεν ἀπὸ τὴν σκάλα ὁ κ. πρωθυπουργὸς ἔπεσεν εἰς τὸ κρεββάτι συνεπείᾳ μακρᾶς δηλητηριάσεως καὶ κάποιος ἄλλος ὑπουργὸς ἔπεσε καὶ αὐτὸς μὲ ἐλαφρὰν ἀδιαθεσίαν. Παρ' ὀλίγον νὰ πέσῃ ἡ Κυβέρνησις καὶ νὰ ἔχωμεν πάλιν νέας συγκινήσεις νέας δηλώσεις καὶ νέα ξεχάματα.

***

Ἐννοεῖται ὅτι δὲν ἔλειψαν καὶ εἰς τὴν περίστασιν αὐτὴν οἱ εὐφάνταστοι καὶ οἱ καλῶς πάντοτε πληροφορημένοι οἱ ὁποῖοι διέχ[illegible] εἰς ὅλας αὐτὰς τὰς συμπτώσεις κάποιο[illegible]στήριον.

— Δὲν εἶνε δυνατὸν ἀδερφὲ νὰ ἐδηλητ[illegible]σθη ὁ κ. Πρόεδρος ἀπὸ τὸ φαγητόν. [illegible] ἄλλο θὰ συμβαίνῃ.

— Τί δηλαδή;

— Ξέρω κι' ἐγώ.. Ἀλλ' ὑποθέτω ὅτι [illegible]κεῖται περὶ μυστηρίου. Ἔπειτα δὲν εἶδε[illegible] ὑπουργικὸν αὐτοκίνητον ποῦ ἔτρεχε γρήγ[illegible]

Ὅταν τὰ ὑπουργικὰ αὐτοκίνητα τρέχουν [illegible]γορα πρόκειται περὶ μυστηρίου ἀνεξηγή[illegible]. Τὸ ἴδιο συμβαίνει καὶ ὅταν τρέχουν σιγά, [illegible]λὰ καὶ ὅταν στέκωνται πάλιν κάτι συμβαί[illegible]. Διὰ νὰ ἔχωμεν λοιπὸν ἐντελῶς ὁμαλὴν κ[illegible]στασιν πρέπει τὰ ὑπουργικὰ αὐτοκίνητα [illegible] νὰ τρέχουν οὔτε νὰ στέκωνται.

Ο ΠΕΡΙΕΡΓΟ[illegible]

ΑΠΟ ΤΗΝ ΘΕΑΤΡΙΚΗΝ ΚΙΝΗΣΙΝ

ΤΟ 47

Μίαν ἀκόμη ζηλευτὴν ἐπιτυχίαν ἔχει τὸ [illegible]τρον Κυβέλης μὲ τὴν νέαν κωμῳδίαν [illegible] Βερνέϊγ «Τὸ 47» τὴν ὁποίαν ἀνεβίβασε[illegible] χθές. Ἡ παράστασις τὴν ὁποίαν παρηκ[illegible]θησεν ἓν τῶν ἐκλεκτοτέρων ἀλλὰ καὶ ἀσ[illegible]χῶς πυκνοτέρων (ἄ! κύριε Ταμία τοῦ [illegible]τρου πόσον εὐφραίνεσαι εἰς τὴν πολυκοσμ[illegible] ἀκροατήριον ἐνεῖχε τοῦτο τὸ ἰδιαίτερον [illegible]ρουσίαζε συγχρόνως ἀπὸ σκηνῆς εἰς [illegible] μητρὸς καὶ θυγατρὸς τὴν κυρίαν Κυ[illegible] Θεοδωρίδου καὶ τὴν δεσποινίδα Ἀλίκην [illegible]δωρίδου ἐκείνην πάντοτε θριαμβεύουσαν [illegible] ταύτην ἀκολουθοῦσαν ἀσφαλῶς τὰ ὡραῖα [illegible]τρικὰ ἴχνη. Τὸ ἔργον τεχνικώτατον κ[illegible] [illegible]ρέστατον τὴν πλοκὴν καὶ σπινθηροβόλο[illegible] [illegible] γοητείαν του μὲ κάθε [illegible] κάτου αἰσθήματος καὶ τρυφερωτάτης σ[illegible]σεως.

Ἡ δεσποινὶς Θεοδωρίδου τόσον εἰς τὸ [illegible]ματικὸν μέρος ὅσον καὶ εἰς τὴν πρώτ[illegible]σιν τῆς χαρακτηριστικωτάτης ζωηρότητ[illegible] ἔτερψε καὶ συνεκίνησεν ἡδύτατα. Ἰδια[illegible] δὲ ὅλως ἤρεσαν αἱ ἀμφιέσεις της κα[illegible] ἡ τελευταία φόρεμα ντὲ στὺλ τριαντ[illegible] μὲ πολλὰ βολὰν ἀπὸ τριανταφυλλιά πτ[illegible]

Ἡ Κυβέλη ἀφ' ἑτέρου συνέχισε μὲ [illegible] πλαστικότητα τὰς θεατρικάς της νίκας [illegible] λαμ[illegible] ἐκτάκτως χαρίεντα καὶ πολύτροπον [illegible] μίαν σκηνὴν μέθης καὶ θελκτικωτάτη[illegible] αἱ δύο ἐχειροκροτήθησαν ἐνθουσιωδῶ[illegible] ἐπανειλημμένως καὶ εἰς τὸ τέλος ὅλων τῶν [illegible]ξεων ἀνακληθεῖσαι ἀπὸ σκηνῆς.

Ὁ κ. Παπαγεωργίου ὡς μεσόκοπος, [illegible]τος βαρῶνος ἦτο ἀντάξιός των. Ὡς [illegible] καὶ οἱ κομψοὶ καὶ καλαίσθητοι διάκο[illegible] ἰδιαιτέρα βεβαίως μέριμνα καὶ πε[illegible] τῆς διευθύνσεως ἐπ' εὐκαιρίᾳ τῆς ὥρα[illegible]δικῆς ἐμφανίσεως — πλὴν ἑνὸς γυμ[illegible]πτῆρος εἰς τὴν πρώτην πρᾶξιν ὁ ὁποῖο[illegible] τῆς ἐτύφλωνε τοὺς θεατάς.

Ὁ κ. Γαβριηλίδης ἦτο ὑπερβολικ[illegible] ἐφωδιασμένος μὲ ἔτη καὶ εὐσωμίαν [illegible] νεαρώτατον ρόλον του. Καὶ ὑπερβολι[illegible] εἰς τὸν ρόλον τοῦ συζύγου καὶ πατ[illegible] Βλαχόπουλος. Ἡ κυρία Ἀλκαίου ὡ[illegible] ἄμεμπτος.

ΘΕΑΤΡΙ[illegible]